



Mês

8

AISHO

2016

BOLETIM KOHO

Nº 126 resumido

Centro de Assistência à Infância Programação do mês 8 (AGOSTO)
 Ajuda JIDO FUYO TEATE ... Alteração do valor e Declaração da Situação Atual
 Coluna da Saúde Auxílio da Despesa de Tratamento de Esterilidade
 Prevenção de desastres Como fixar os móveis
 Centro de Saúde Atividade do mês 8 (AGOSTO)

Atendimento Prolongado da Prefeitura até às 19 horas (AGOSTO)

☆ **Dias:** 4 (qui), 18 (qui) e 25 (qui) **Local:** Sucursal de Echigawa

Estamos atendendo **até às 19 horas** nas **quintas-feiras** acima, as pessoas que não podem vir à prefeitura no período do serviço normal por motivo de trabalho, etc. Os serviços atendidos são: Registro civil, registro de residência, registro de carimbo, certificados e serviços relacionados ao seguro nacional de saúde, seguro nacional de pensão, assistência médica social, seguro de saúde para idosos. Alguns trâmites não poderão ser feitas no atendimento prolongado. Favor se informar antes.

Informações Setor JUMIN-KA (Sucursal de Echigawa) Tel: 0749 – 42 – 7692

☆População da cidade de Aisho ... 21.247 habitantes (à data 30 de junho de 2016)☆

ADVOGADO • CONSULTA GRATUITA 弁護士による町民無料法律相談

※ Sistema de reserva. Total de 6 pessoas (consulta de 30 minutos cada pessoa).

◎HEARTY CENTER HATASHO: **03/08** (qua) 13:30 ~16:30

◎Sucursal de Echigawa: **19/08** (sex) 13:30 ~16:30

Favor marcar a consulta na prefeitura:

Setor SOMU-KA (Sucursal de Echigawa) Tel: 0749 – 42 – 7680



Intérprete em espanhol e português

(YUTAKA MANIWA)

Segundas, terças, quintas e sextas-feiras

Das 8:30 às 17:15 horas

Tel: **0749-42-7692**

Intérprete em português

(YUKIE KAWANO)

Segundas, quartas e sextas-feiras

Das 9:00 às 17:15 horas

Tel: **0749-42-7684**

Informações: Setor **SOGOSEISAKU-KA** (Sucursal de Echigawa) Tel: **0749-42-7684**

Homepage: <http://www.town.aisho.shiga.jp/>

E-mail: seisaku@town.aisho.lg.jp